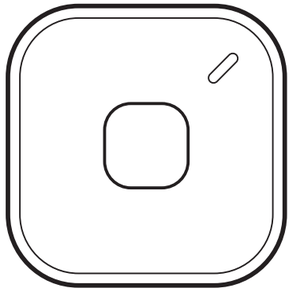
FIRST ALERT

Détecteur de fumée et de monoxyde de carbone intelligent SC5, avec fils

SMCO600NV-AC-A

Manuel d'installation et de référence



IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER.
La carte d'avertissements/limitations et le manuel contiennent des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Si vous installez ce détecteur pour qu'il soit utilisé par d'autres personnes, vous devez laisser ce manuel - ou une copie de celui-ci, à l'utilisateur final.
Para el manual del usuario en español, por favor visite firstalert.com

Fabriqué par
Résideo Technologies, Inc.
Scottsdale, AZ 85254
www.resideo.com

M08-0696-000 **L2** 7/24 Rev A

© 2024 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.
Ces produits sont fabriqués par Resideo Technologies, Inc. et ses filiales.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi First Alert, Première alerte,® pour vos besoins de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone. Vous avez acheté un détecteur de fumée et de monoxyde de carbone à la pointe de la technologie, conçu pour vous avertir rapidement (Heads-Up) d'un danger lié à la fumée et/ou au monoxyde de carbone. Prenez le temps de lire ce manuel et faites du détecteur de fumée et de monoxyde de carbone une partie intégrante du plan de sécurité de votre famille.

Caractéristiques de l'alarme
- Alertes vocales avec avertissement : Une voix sympathique vous indique le danger et son emplacement.
- Interconnexion câblée : lorsqu'une alarme se déclenche, toutes les alarmes compatibles se déclenchent.
- Prise à connexion rapide : permet une installation facile. Pas besoin de refaire le câblage.
- Les alertes mobiles, que vous soyez à la maison ou à l'exterieur

Remarques concernant l'installation
- Cet appareil ne permet pas d'alerter les résidents malentendants. Il est recommandé d'installer des unités spéciales qui utilisent des dispositifs tels que des lumières stroboscopiques clignotantes pour alerter les résidents malentendants.
- Cet appareil doit être alimenté par un circuit 24 heures sur 24, 120VAC à onde sinusoïdale pure 60Hz. Assurez-vous que le circuit ne peut pas être coupé par un interrupteur, un variateur ou un disjoncteur de fuite à la terre. Si vous ne raccordez pas cet appareil à un circuit de 24 heures, il risque de ne pas pouvoir assurer une protection constante.
- Testez ce détecteur de fumée une fois par semaine. Si l'alarme ne teste pas correctement, faites-la remplacer immédiatement ! Si l'alarme ne fonctionne pas correctement, elle ne peut pas vous alerter en cas de problème.
- Installez l'appareil conformément aux instructions d'installation, aux codes et ordonnances en vigueur et d'une manière jugée acceptable par les autorités compétentes. Renseignez-vous auprès des pompiers de votre région pour connaître les exigences en vigueur dans votre région.

INFORMATIONS DE BASE SUR LA SÉCURITÉ

IMPORTANT!
- Les dangers, les avertissements et les mises en garde vous signalent des instructions d'utilisation importantes ou des situations potentiellement dangereuses. Prêtez une attention particulière à ces éléments.
- Ce détecteur de fumée et de monoxyde de carbone est approuvé pour une utilisation dans les résidences unifamiliales. Il n'est PAS conçu pour être utilisé sur les bateaux ou dans les véhicules de loisirs.
- Ce détecteur doit être alimenté par des piles pour fonctionner.
- Ce détecteur de fumée ne peut pas fonctionner sans piles fonctionnelles. Si vous retirez les piles pour quelque raison que ce soit ou si vous ne les remplacez pas à la fin de leur durée de vie, vous perdez votre protection.
- Le détecteur de fumée n'indique que la présence de fumée qui atteint le capteur.
- Il n'est pas conçu pour détecter le gaz, la chaleur ou les flammes.

! AVERTISSEMENT!
- L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes électriques de votre région, aux articles 210 et 300.3 (B) de la norme NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101, SBC (SBCCI), UBC (ICBO), NBC (BOCA), OTFDC (CABO), ainsi qu'à tout autre code local ou de construction applicable. Le câblage et l'installation doivent être effectués par un électricien licensié. Si ces directives ne sont pas respectées, elles peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- N'ignorez JAMAIS une alarme. Reportez-vous à la section "Si votre détecteur de fumée sonne" pour plus d'informations sur la manière de réagir à une alarme. L'absence de réaction peut entraîner des blessures ou la mort.
- Les fonctions de Silence sont uniquement destinées à vous faciliter la tâche et ne permettent pas de remédier à un problème. Reportez-vous à la section "Utilisation des fonctions de silence" pour plus d'informations. Après une alarme, vérifiez toujours que votre maison ne présente pas de problème potentiel. Si ces directives ne sont pas respectées, elles peuvent entraîner des blessures ou la mort.
- Ne débranchez jamais l'alimentation d'un appareil alimenté en courant alternatif pour arrêter une alarme non désirée. Cela désactiverait l'appareil et supprimerait votre protection. En cas d'alarme véritablement indésirable, ouvrez une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil.
- L'alarme se réinitialisera automatiquement lorsqu'elle reviendra à un fonctionnement normal. Ne retirez jamais les piles d'un appareil à piles pour arrêter une alarme indésirable (causée par de la fumée de cuisson, etc.). Ouvrez plutôt une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil à l'aide d'un ventilateur. L'alarme se réinitialisera automatiquement.

! ATTENTION !
- Connectez cet appareil UNIQUEMENT à d'autres appareils compatibles. Reportez-vous à la section "Comment installer ce détecteur de fumée" pour plus de détails. Ne le connectez pas à aucun autre type d'alarme ou de dispositif auxiliaire.
- Le raccordement de tout autre unitlé à cet appareil peut l'endommager ou l'empêcher de fonctionner correctement.
- Ne vous tenez pas trop près de l'appareil lorsque l'alarme sonne. Elle est bruyante pour vous réveiller en cas d'urgence. L'exposition au son de l'avertisseur à courte distance peut nuire à votre audition.
- Ne pas peindre l'appareil. La peinture peut obstruer les ouvertures des chambres de détection et empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Soyez conscient des diverses situations contre lesquelles le détecteur de fumée peut ne pas être efficace, par exemple :
  1. Les incendies dans lesquels la victime est en contact avec un feu déclenché par des flammes ; par exemple, lorsque les vêtements d'une personne prennent feu pendant qu'elle fait la cuisine;
  2. Les incendies dans lesquels la fumée ne peut atteindre le détecteur de fumée en raison d'une porte fermée ou d'un autre obstacle;
  3. Les incendies incendiaires où le feu se développe si rapidement que l'évacuation d'un occupant est bloquée même si les détecteurs de fumée sont correctement placés.

A PROPOS DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

Types de détecteurs
Tous ces détecteurs de fumée sont conçus pour donner l'alerte en cas d'incendie s'ils sont placés, installés et entretenus conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur, et si la fumée atteint le détecteur. Si vous ne savez pas quel type de détecteur de fumée installer, reportez-vous à la norme 72 (National Fire Alarm and Signaling Code) et à la norme 101 (Life Safety Code) de la National Fire Protection Association (NFPA). National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Les codes de construction locaux peuvent également exiger des unités spécifiques dans les nouvelles constructions ou dans différentes zones de la maison.

Détecteurs de fumée à pile (CC) : ils assurent une protection même en cas de panne de courant, à condition que les piles soient neuves et correctement installées. Ils sont faciles à installer et ne nécessitent pas l'intervention d'un professionnel. Cependant, ils n'offrent pas de fonctionnalités interconnectées.

Détecteurs de fumée alimentés en courant alternatif : ils peuvent être interconnectés, de sorte que si un appareil détecte de la fumée, tous les appareils déclenchent l'alarme. Ils ne fonctionnent pas en cas de coupure de courant. **CA avec batterie de secours (CC) :** ils fonctionnent en cas de panne d'électricité, à condition que les piles soient neuves et correctement installées. Les appareils à courant alternatif et à courant continu doivent être installés par un électricien qualifié.

Détecteurs de fumée pour les utilisateurs d'énergie solaire ou éolienne et les systèmes d'alimentation de secours par batterie : les détecteurs de fumée alimentés en courant alternatif doivent être utilisés qu'avec des onduleurs à onde sinusoïdale vraie ou pure. L'utilisation de ce détecteur avec la plupart des produits UPS (alimentation sans interruption) alimentés par batterie ou avec des onduleurs à ondes carrées ou "quasi sinusoïdales" endommagera le détecteur. Si vous n'êtes pas sûr du type d'onduleur ou du système d'alimentation sans interuption, veuillez consulter le fabricant pour vérifier.

Détecteurs de fumée pour les malentendants : des détecteurs de fumée spéciaux doivent être installés pour les personnes malentendantes. Ils comprennent une alarme visuelle et un avertisseur sonore et répondent aux exigences de la loi américaine sur les personnes handicapées (Americans With Disabilities Act). Ils peuvent être interconnectés, de sorte que si l'un d'entre eux détecte de la fumée, tous les autres déclenchent l'alarme.

Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protections de détecteurs , sauf la combinaison a été évaluée et jugée adaptée à cet usage.

Tous les détecteurs de fumée First Alert (première alerte)® sont conformes aux exigences réglementaires, notamment à la norme UL217, et sont conçus pour détecter les particules de combustion. Tous les incendies produisent des particules de fumée dont le nombre et la taille varient.

La technologie d'ionisation est généralement plus sensible que la technologie photoélectrique pour détecter les petites particules, qui ont tendance à être produites en plus grande quantité par les incendies enflammés, qui consomment rapidement les matériaux combustibles et se propagent rapidement. Les sources de ces incendies peuvent être du papier brûlant dans une corbeille à papier ou un feu de graisse dans la cuisine.

La technologie photoélectrique est généralement plus sensible que la technologie d'ionisation pour détecter les grosses particules, produites en plus grandes quantités par les feux avec plus de fumée, qui peuvent couver pendant des heures avant d'éclater en flammes. Les sources de ces incendies peuvent être des cigarettes brûlant dans des canapés ou dans la literie.
Pour une protection maximale, utilisez les deux types de détecteurs de fumée à chaque étage et dans chaque chambre à coucher de votre maison.

CONSEILS DE SÉCURITÉ EN CAS D'INCENDIE
Respectez les règles de sécurité et évitez les situations dangereuses :
1. Utilisez correctement les articles de fumeur. Ne fumez jamais au lit.
2. Tenez les allumettes et les briquets hors de portée des enfants ;
3. Conservez les matériaux inflammables dans des conteneurs appropriés;
4. Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques;
5. Veillez à ce que les poêles, les grilles de barbecue, les foyers et les cheminées soient exempts de graisse et de débris;
6. Ne laissez jamais rien cuire sur la cuisinière sans surveillance;
7. Gardez les appareils de chauffage portables et les flammes sans protection, comme les bougies, à l'écart des matériaux inflammables ;
8. Ne laissez pas les déchets s'accumuler. Gardez les alarmes propres et testez-les chaque semaine. Remplacez immédiatement les détecteurs s'ils ne fonctionnent pas correctement. Les détecteurs de fumée qui ne fonctionnent pas ne peuvent pas vous alerter en cas d'incendie. Disposez d'au moins un extincteur en état de marche à chaque étage et d'un extincteur supplémentaire dans la cuisine. Disposez d'échelles de secours ou d'autres moyens fiables d'évacuation à partir d'un niveau supérieur, au cas où les escaliers seraient bloqués;
9. Ayez un plan d'évacuation et pratiquez-le régulièrement.

INSTALLATION

OÙ INSTALLER CETTE ALARME

La couverture minimale pour les détecteurs de fumée, telle que recommandée par la National Fire Protection Association (NFPA), est d'un détecteur de fumée par étage, un dans chaque zone de couchage et un dans chaque chambre à coucher (voir " Informations réglementaires pour les détecteurs de fumée " pour plus de détails sur les recommandations de la NFPA).

Pour les détecteurs de monoxyde de carbone, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande qu'un détecteur de monoxyde de carbone soit placé au centre, à l'extérieur de chaque zone de couchage, à proximité immédiate des chambres à coucher. Pour une protection accrue, installez des détecteurs de monoxyde de carbone supplémentaires dans chaque chambre à coucher et à chaque étage de votre maison.

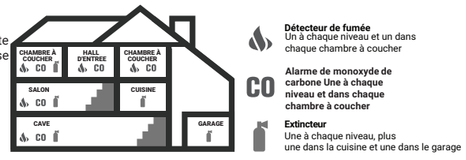
REMARQUE : pour une protection accrue, installez un détecteur de fumée/monoxyde de carbone supplémentaire à au moins 4.6 mètres de l'appareil de chauffage ou de la source de chaleur à combustible, si possible. Dans les maisons plus petites ou dans les maisons préfabriquées où cette distance ne peut être respectée, installez l'alarme aussi loin que possible de la fournaise ou de toute autre source de combustion. L'installation de l'alarme à moins de 4.6 mètres n'endommagera pas l'alarme, mais peut augmenter la fréquence des alarmes indésirables.

! AVERTISSEMENT!

CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES LOCAUX INTÉRIEURS ORDINAIRES D'HABITATIONS FAMILIALES. IL N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE CONFORME AUX NORMES COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DE L'OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA).

En général, installez des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone combinés :
- À chaque étage de votre maison, y compris dans les greniers et les sous-sols aménagés.
- À l'intérieur de chaque chambre à coucher, en particulier si les personnes dorment avec la porte partiellement ou complètement fermée.
- Dans le couloir, près de chaque chambre à coucher. Si votre maison dispose de plusieurs zones de couchage, installez un appareil dans chacune d'elles. Si un couloir fait plus de 12 mètres de long, installez un appareil à chaque extrémité.
- En haut des escaliers du premier au deuxième étage et en bas des escaliers du sous-sol.
- Pour une couverture supplémentaire, installez des alarmes dans toutes les pièces, les halls et les zones de stockage où les températures restent normalement comprises entre 4.4˚ C et 37.8˚ C.
- Pour une installation au plafond, placez l'alarme aussi près que possible du centre .
- Lors d'une installation au mur, le bord supérieur des détecteurs de fumée doit être placé entre 102 mm et 305 mm de la ligne mur/plafond.
- Dans les deux cas, installez les détecteurs de fumée à au moins 102 mm de l'endroit où le mur et le plafond se rejoignent. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Éviter les espaces d'air mort".

REMARQUE : quel que soit l'emplacement, assurez-vous qu'aucune porte ou autre obstacle ne puisse empêcher le monoxyde de carbone ou la fumée d'atteindre l'alarme.



Détecteur de fumée
Un à chaque niveau et un dans chaque chambre à coucher

Alarme de monoxyde de carbone Une à chaque niveau et dans chaque chambre à coucher

Extincteur
Une à chaque niveau, plus une dans la cuisine et une dans le garage

OÙ NE PAS INSTALLER CETTE ALARME

POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE, IL EST RECOMMANDÉ D'ÉVITER D'INSTALLER DES DÉTECTEURS DE FUMÉE/MONOXYDE DE CARBONE DANS LES ENDROITS SUIVANTS :
- dans les garages, les chaufferies, les vides sanitaires et les greniers non aménagés. Évitez les endroits extrêmement poussiéreux, sales ou avec de la graisse .
- Dans les endroits où des particules de combustion sont produites. Les particules de combustion se forment lorsque quelque chose brûle. Les cuisines mal ventilées, les garages et les chambres de combustion sont des endroits à éviter. Dans la mesure du possible, éloignez les appareils d'au moins 3 mètres des sources de particules de combustion (poêle, fournaise, chauffe-eau, chauffage d'appoint). Dans les endroits où une distance de 6 mètres n'est pas possible - dans les maisons modulaires, mobiles ou plus petites, par exemple - il est recommandé de placer le détecteur de fumée aussi loin que possible de ces sources de combustion. Les recommandations de placement ont pour but de maintenir ces détecteurs à une distance raisonnable d'une source de combustion, et donc de réduire les alarmes "indésirables". Des alarmes indésirables peuvent se produire si un détecteur de fumée est placé directement à côté d'une source de combustion. Ventilez ces zones autant que possible.
- À moins de 1.5 mètre de tout appareil de cuisson. Dans les courants d'air près des cuisines. Les courants d'air peuvent attirer la fumée de cuisson dans le détecteur de fumée et provoquer des alarmes indésirables.
- Dans les zones extrêmement humides. Cette alarme doit être placée à au moins 3 mètres d'une douche, d'un sauna, d'un humidificateur, d'un vaporisateur, d'un lave-vaisselle, d'une salle de lavage, d'une buanderie ou de toute autre source d'humidité élevée.
- En plein soleil.
- Dans un endroit où l'air est turbulent, par exemple près d'un ventilateur de plafond ou d'une fenêtre ouverte. L'air soufflant peut empêcher la fumée d'atteindre les capteurs.
- Dans les zones où la température est inférieure à 4.4˚ C ou supérieure à 37.8˚ C. Ces zones comprennent les vides sanitaires non climatisés, les greniers non aménagés, les plafonds non isolés ou mal isolés, les porches et les garages.
- Dans les zones infestées d'insectes. Les insectes peuvent obstruer les ouvertures de la chambre de détection.
- À moins de 305 mm des lampes fluorescentes. Un "bruit" électrique peut interférer avec le capteur.
- Dans les espaces "d'air mort".

ÉVITER LES ESPACES D'AIR MORT

"Les espaces d'air mort" peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur de fumée. Pour éviter les espaces d'air mort, suivez les recommandations d'installation ci-dessous.

Au plafond, installez les détecteurs de fumée aussi près que possible du centre du plafond. Si cela n'est pas possible, installez le détecteur de fumée à au moins 102 mm du mur ou de l'angle.

Pour le montage mural (si les codes du bâtiment l'autorisent), le bord supérieur des détecteurs de fumée doit être placé entre 102 mm et 305 mm de la ligne mur/plafond, sous les espaces d'"air mort" typiques.

Sur un plafond à pignon ou cathédrale, installez le premier détecteur de fumée à moins de 0.9 mètre du sommet du plafond, mesuré horizontalement. Des détecteurs de fumée supplémentaires peuvent être nécessaires en fonction de la longueur, de l'angle, etc. de la pente du plafond. Reportez-vous à la norme NFPA 72 pour plus de détails sur les exigences relatives aux plafonds inclinés ou en pointe.

COMMENT INSTALLER CE DÉTECTEUR DE FUMÉE/ MONOXYDE DE CARBONE

IMPORTANT!
Ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone est conçu pour être monté sur n'importe quelle boîte de jonction de câblage standard d'une taille maximale de 10 cm, au plafond ou au mur (si les codes locaux l'autorisent). Lisez les sections "Où installer cette alarme" et "Où cette alarme ne doit pas être installée" avant de commencer l'installation.
Outils nécessaires : pince à bec effilé ou couteau utilitaire, tournevis plat standard, pince à dénuder.

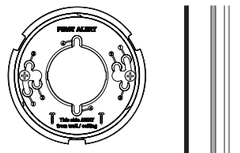
! AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que l'alarme ne reçoit pas une alimentation excessivement bruyante. Il peut s'agir, par exemple, de gros appareils électroménagers sur le même circuit, d'une alimentation provenant d'un générateur ou de l'énergie solaire, d'un variateur de lumière sur le même circuit ou installé à proximité d'un éclairage fluorescent. Une alimentation trop bruyante peut endommager votre alarme.

LES COMPOSANTS DE L'ALARME

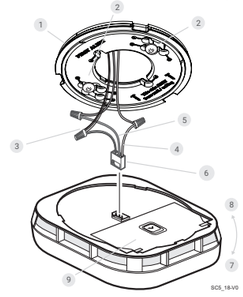
Le support de montage : le support de montage s'installe sur la boîte de jonction. Il dispose de plusieurs fentes pour s'adapter à la plupart des boîtes.

Le connecteur d'alimentation : le connecteur d'alimentation se branche sur le bloc d'entrée de l'alarme. Il alimente l'unité en courant alternatif.
- Le fil noir est "sous tension"
- Le fil blanc est neutre.
- Le fil orange est utilisé pour l'interconnexion.

Si vous devez retirer le connecteur d'alimentation, coupez d'abord l'alimentation. Insérez la lame d'un tournevis plat entre le connecteur d'alimentation et la languette de sécurité située à l'intérieur du bloc d'entrée d'alimentation. Tirez doucement sur la languette et dégagez le connecteur.



LES ÉLÉMENTS DE CE DÉTECTEUR DE FUMÉE/MONOXYDE DE CARBONE
1. Support de montage
2. Fentes de montage
3. Fil CA sous tension (noir)
4. Fil CA neutre (blanc)
5. Fil d'interconnexion (orange)
6. Connecteur d'alimentation à branchement rapide
7. Tournez dans ce sens pour retirer du support
8. Tournez dans ce sens pour fixer au support
9. Porte du compartiment de la batterie



SUIVEZ CES ÉTAPES SIMPLES

L'installation de base de ce détecteur de fumée/monxyde de carbone est similaire, que vous souhaitiez installer un seul détecteur ou en interconnecter plusieurs.

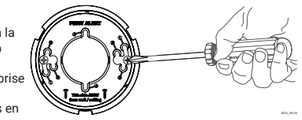
1. Effectuez les connexions de câblage (ci-dessous).

NOTE : COUPEZ LE COURANT AU NIVEAU DE LA BOÎTE DE DISJONCTEURS AVANT D'EFFECTUER LES CONNEXIONS CI-DESSOUS.

ALARME AUTONOME UNIQUEMENT :
- Connectez le fil blanc du connecteur d'alimentation au fil neutre de la boîte de jonction.
- Connectez le fil noir du connecteur d'alimentation au fil sous tension de la boîte de jonction.
- Placez le fil orange à l'intérieur de la boîte de jonction. Il est seulement utilisé que pour l'interconnexion.

UNIQUEMENT POUR LES UNITÉS INTERCONNECTÉES :
- Retirez environ 12 mm du revêtement en plastique du fil orange du connecteur d'alimentation.
- Connectez le fil blanc du connecteur d'alimentation au fil neutre de la boîte de jonction.
- Connectez le fil noir du connecteur d'alimentation au fil sous tension de la boîte de jonction.
- Connectez le fil orange du connecteur d'alimentation au fil d'interconnexion dans la boîte de jonction.
- Répétez l'opération pour chaque unité que vous interconnectez. Ne connectez jamais les fils sous tension ou neutres de la boîte de jonction au fil d'interconnexion orange.

2. Vérifiez toutes les connexions.
3. Faites passer le connecteur de fil à travers le trou du support de montage et fixez le support de montage à la surface de montage. **REMARQUE :** ne serrez pas trop les vis !
4. Insérez le connecteur du faisceau de câbles dans la prise de l'appareil.
5. Si ce n'est pas déjà fait, activez la batterie de secours en retirant la languette de la batterie.
6. Positionnez la base de l'alarme sur le support de montage et tournez l'alarme dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) jusqu'à ce que l'unité soit en place. En cas de montage mural, ajustez l'appareil pour que les mots soient de niveau.



ALARME AUTONOME UNIQUEMENT :
- Si vous n'installez qu'une seule alarme, rétablissez l'alimentation de la boîte de jonction.

UNIQUEMENT POUR LES UNITÉS INTERCONNECTÉES :
- Si vous interconnectez plusieurs alarmes, répétez les étapes 1 à 6 pour chaque alarme de la série. Lorsque vous avez terminé, rétablissez l'alimentation de la boîte de jonction.

7. Rétablir l'alimentation en courant alternatif. En fonctionnement normal, le voyant d'alimentation vert s'allume en continu.
8. Si le voyant d'alimentation vert ne s'allume pas, COUPEZ L'ALIMENTATION DE LA BOÎTE DE JONCTION et revérifiez toutes les connexions. Si toutes les connexions sont correctes et que le voyant vert ne s'allume toujours pas lorsque vous rétablissez l'alimentation, l'appareil doit être remplacé immédiatement.
9. Testez chaque alarme. Appuyez sur le bouton Test/Silence et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil émette une alarme. Lorsque vous testez une série d'unités interconnectées, chaque unité doit être testée individuellement. Assurez-vous que toutes les unités émettent une alarme lorsqu'elles sont testées.

UNITÉS INTERCONNECTÉES

Les alarmes CA/CC peuvent être interconnectées. Lorsqu'elles sont alimentées en courant alternatif, toutes les unités émettent une alarme lorsque l'une d'entre elles détecte de la fumée ou du monoxide de carbone. En cas de coupure de courant, les appareils de la série continuent d'envoyer et de recevoir des signaux. Les unités interconnectées peuvent fournir un avertissement d'incendie plus rapide que les unités autonomes, en particulier si un incendie se déclare dans une zone éloignée de l'habitation . Si l'un des appareils de la série détecte de la fumée, tous les appareils se mettent en alarme.

Pour déterminer quelle alarme a déclenché une alarme, reportez-vous au tableau :

Pendant une alarme	En cas de déclenchement d'alarme(s) : le voyant(s) rouge clignote rapidement Pour toutes les autres alarmes : le voyant rouge est éteint

DANGER!
Si l'un des appareils de la série n'émet pas d'alarme, coupez l'alimentation et vérifiez à nouveau les connexions. S'il n'émet pas d'alarme lorsque vous rétablissez le courant, remplacez-le immédiatement.

! AVERTISSEMENT!
Le non-respect de l'une des exigences ci-dessus peut endommager les appareils et entraîner leur dysfonctionnement, supprimant ainsi votre protection.

UNITÉS INTERCONNECTÉES COMPATIBLES

IMPORTANT!
Interconnectez les appareils uniquement à l'intérieur d'une résidence unifamiliale. Sinon, toutes les résidence recevront des alarmes indésirables lorsque vous testerez n'importe quel appareil de la série. Les appareils interconnectés ne fonctionneront que s'ils sont reliés à des appareils compatibles et si toutes les conditions sont remplies. Cet appareil est conçu pour être compatible avec : les modèles de détecteurs de fumée First Alert® : 9120BA, 9120LBLA, 7010BA, 3120BA, SA520A, et 7020BSLA ; Modèles Smoke/CO : SC9120BA, C9120LBLA, SC7010BA et 7030BSLA ; les modèles de détecteurs de CO BRK Electronics® CO5120BNA, Détecteurs de chaleur HD6135FBA, Google Nest Protect, RM4, SLED177.

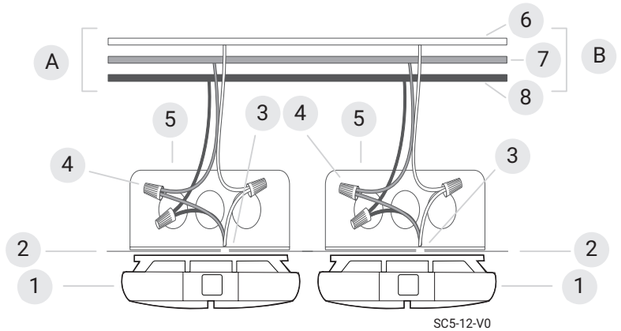
LES UNITÉS INTERCONNECTÉES DOIVENT RÉPONDRE À TOUTES LES EXIGENCES SUIVANTES :

- Un maximum de 18 unités compatibles peuvent être interconnectées (Maximum 12 détecteurs de fumée).
- Le même fusible ou disjoncteur doit alimenter toutes les unités interconnectées.
- La longueur totale du câble reliant les unités doit être inférieure à 300 mètres. Ce type de câble est généralement disponible dans les quincailleries et les magasins de fournitures électriques.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et à la norme NFPA 70 (NEC). Reportez-vous à la norme NFPA 72, NFPA 101 et/ou à votre code du bâtiment local pour plus d'informations sur les exigences en matière de connexion

Fréquence sans fil : cette alarme prend en charge la fréquence sans fil de 2,4 GHz ou 5 GHz. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de l'utiliser avec un routeur 802.11 b/g/n/ac.

FONCTION « INTERCONNEXION INTELLIGENTE »

Cette alarme comprend une « interconnexion intelligente » qui permet à l'alarme d'être interconnectée avec d'autres alarmes de fumée, combinées et de monoxyde de carbone First (première alerte) Alert® et BRK « Smart Interconnect ». Lorsque de la fumée est détectée, toutes les alarmes émettent un signal sonore de fumée. En cas de détection de monoxide de carbone, les alarmes "INTERCONNEXION INTELLIGENTE" émettent le signal sonore de monoxide de carbone. Les alarmes qui ne disposent pas de la fonction "INTERCONNEXION INTELLIGENTE" restent silencieuses lors d'une alarme de monoxide de carbone.



SC5-12-V0

A	Source non commutée 120VAC 60 Hz	**B**	Vers des unités supplémentaires ; Maximum = 18 au total (Maximum 12 détecteurs de fumée)
1	Alarme	**5**	Boîte de jonction
2	Plafond ou mur	**6**	Fil neutre (blanc)
3	Connecteur d'alimentation	**7**	Fil d'interconnexion (orange)
4	Écrou de fil	**8**	Fil sous tension (noir)

RÉPONDREA UNE ALARME

! AVERTISSEMENT!

- Si l'appareil émet une alarme alors que vous n'êtes pas en train de le tester, c'est qu'il vous avertit d'une situation potentiellement dangereuse qui requiert votre attention immédiate. N'ignorez JAMAIS une alarme. Ignorer l'alarme peut entraîner des blessures ou la mort.
- Ne retirez jamais les piles d'un détecteur de fumée/monoxyde de carbone fonctionnant sur piles pour arrêter une alarme non désirée (causée par de la fumée de cuisine, etc.). Le retrait des piles désactive l'alarme, qui ne peut plus détecter la fumée, et supprime votre protection. Ouvrez plutôt une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil à l'aide d'un ventilateur. L'alarme se réinitialisera automatiquement.
- Si l'appareil émet une alarme, faites sortir tout le monde de la maison immédiatement.
- Les alarmes ont diverses limitations. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Limites générales des détecteurs de fumée/monoxyde de carbone".
- LE DÉCLENCHEMENT DE VOTRE ALARME MONOXYDE DE CARBONE INDIQUE LA PRÉSENCE DE MONOXYDE DE CARBONE QUI PEUT VOUS TUER. EN D'AUTRES TERMES, LORSQUE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE SONNE, VOUS NE DEVEZ PAS L'IGNORER!

QUE FAIRE EN PREMIER LIEU: IDENTIFIER LE TYPE DE SIGNAL D'ALARME SI LE SIGNAL D'ALARME DE MONOXYDE DE CARBONE SONNE :

« ALARME – ALLEZ À L'AIR FRAIS »

SI L'AVERTISSEUR SONORE ÉMET 4 BIPS, PAUSE, 4 BIPS, PAUSE, DÉPLACEZ TOUT LE MONDE VERS UNE SOURCE D'AIR FRAIS. REMARQUE: LE VOYANT HALO DE CE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE CLIGNOTE ÉGALEMENT EN ROUGE.

1. Appuyez sur le bouton Test/Silence et relâchez-le.
2. APPELEZ LES SERVICES D'URGENCE, LES POMPIERS OU LE 911. NOTEZ ICI LE NUMÉRO DE VOTRE SERVICE D'URGENCE LOCAL : _____
3. DÉPLACEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À L'AIR FRAIS – À L'EXTÉRIEUR OU PRÈS D'UNE PORTE OU D'UNE FENÊTRE OUVERTE. COMPTEZ LES PERSONNES PRÉSENTES POUR VÉRIFIER QU'ELLES SONT TOUTES LÀ. NE RETOURNEZ PAS DANS LES LOCAUX ET NE VOUS ÉLOIGNEZ PAS DE LA PORTE OU DE LA FENÊTRE OUVERTE TANT QUE LES SERVICES D'URGENCE NE SONT PAS ARRIVÉS, QUE LES LOCAUX N'ONT PAS ÉTÉ AÉRÉS ET QUE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE N'EST PAS DANS SON ÉTAT NORMAL.
4. Après avoir suivi les étapes 1 à 3, si votre détecteur de monoxyde de carbone se réactive dans les 24 heures, répétez les étapes 1 à 3 et appelez un technicien qualifié en appareils électroménagers pour qu'il recherche les sources de monoxyde de carbone provenant d'équipements et d'appareils à combustible et qu'il vérifie le bon fonctionnement de ces équipements. Si des problèmes sont constatés au cours de l'inspection, faites réparer l'appareil immédiatement. Notez tout équipement de combustion qui n'a pas été inspecté par le technicien et consultez les instructions du fabricant ou contactez-le directement pour plus d'informations sur la sécurité du monoxyde de carbone et sur cet équipement. Assurez-vous que les véhicules à moteur ne fonctionnent pas, et n'ont pas fonctionné, dans un garage attenant ou à côté de la résidence. Notez ici le numéro d'un technicien qualifié en électroménager : _____ _____

REMARQUE : Un technicien d'appareil qualifié est défini comme "une personne, une entreprise, une société ou une compagnie qui, en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant, est engagée et responsable de l'installation, du test, de l'entretien ou du remplacement d'équipements de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), d'appareils et d'équipements de combustion, et/ou de cheminées à gaz ou d'autres équipements décoratifs de combustion"

RÉAGIR À UNE ALARME (SUITE)

QUE FAIRE EN CAS D'INCENDIE ?

- Ne paniquez pas, restez calme. Suivez le plan de votre famille pour l'évacuation.
- Sortez de la maison le plus rapidement possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou ramasser quoi que ce soit.
- Touchez les portes avec le dos de la main avant de les ouvrir. Si une porte est froide, ouvrez-la lentement.
- N'ouvrez pas une porte chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées, sauf si vous devez vous échapper par elles.
- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un chiffon (de préférence humide). Prenez des respirations courtes et superficielles.
- Rendez-vous au lieu de rencontre prévu à l'extérieur de votre domicile.
- Comptez les personnes présentes pour vous assurer que tout le monde est sorti sain et sauf.
- Appelez les pompiers dès que possible de l'extérieur. Donnez votre adresse et votre nom.
- Ne retournez jamais à l'intérieur d'un bâtiment en feu, quelle que soit la raison.
- Contactez votre service d'incendie pour obtenir des idées sur la façon de rendre votre maison plus sûre.

UTILISATION DES FONCTIONS DE SILENCE

! AVERTISSEMENT!

- La fonction silence est destinée à faire taire temporairement l'avertisseur pendant que vous identifiez et corrigez le problème. N'utilisez pas la fonction silence dans les situations d'urgence. Elle ne permet pas de résoudre un problème de monoxyde de carbone ni d'éteindre un incendie.
- La fonction Silence peut temporairement faire taire une alarme indésirable pendant plusieurs minutes. Vous pouvez faire taire ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone en appuyant sur le bouton Test/Silence situé sur le couvercle de l'alarme et en le relâchant.
- Une fois le bouton Test/Silence relâché, la voix de l'alarme dit "Horn silenced, detector active" (Klaxon silencieux, détecteur actif). Le voyant rouge clignote pendant le mode silence.

Lorsque l'avertisseur de fumée est désactivé	**Lorsque le détecteur de monoxide de carbone est désactivé**
Le détecteur de fumée reste silencieux pendant 10 minutes, puis reprend son fonctionnement normal. Si la fumée ne s'est pas dissipée ou continue d'augmenter, l'appareil repasse en alarme.	Le détecteur de monoxide de carbone reste silencieux pendant 6 minutes. Au bout de 6 minutes, si les niveaux de monoxide de carbone restent potentiellement dangereux, l'avertisseur sonore se remet à retentir.

APRÈS L'ALARME
Après l'arrivée des secours, l'aération des locaux et l'état normal de votre détecteur de monoxyde de carbone, vous pouvez vérifier le niveau le plus élevé de monoxyde de carbone détecté en fesant un auto-test. Le niveau de monoxide de carbone le plus élevé est annoncé pendant le test. Le niveau maximum se réinitialise automatiquement après la diffusion du message.

TEST ET ENTRETIEN

TEST HEBDOMADAIRE
! AVERTISSEMENT!

- N'utilisez JAMAIS de flamme sans protection pour tester cet appareil. Vous risqueriez d'endommager accidentellement ou de mettre le feu à l'appareil ou à votre maison. N'utilisez JAMAIS les gaz d'échappement d'un véhicule! Les gaz d'échappement peuvent causer des dommages permanents et annuler votre garantie.
- Si l'alarme ne fonctionne pas correctement, remplacez-la immédiatement. Les produits sous garantie peuvent être renvoyés au fabricant pour être remplacés.

! ATTENTION !
Il est important de tester cet appareil chaque semaine pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. Il est recommandé de tester ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone à l'aide du bouton de test.

Vous pouvez tester ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone en appuyant et en relâchant le bouton Test/Silence situé sur le couvercle de l'alarme .

Activez la fonction de test d'alarme, de réinitialisation ou de mise en silence en utilisant un doigt ou un pouce. L'utilisation de tout autre instrument est strictement interdite.

Pendant le test, vous verrez et entendrez la séquence suivante :

- La voix de l'alarme annonce "This is only a test" (Ceci n'est qu'un test). L'alarme va sonner. L'alarme est forte. Le test commencera dans 5 secondes. Appuyez sur pour annuler. 5 4 3 2 1 "Testing Smoke" (Test de fumée) L'avertisseur sonore émet 3 bips et le halo rouge clignote - pause - 3 bips et le halo rouge clignote.
- Apres, la voix de l'alarme annonce: "Testing Carbon Monoxide" (test de monoxyde de carbone). L'avertisseur sonore émet 4 bips et un halo rouge - pause - 4 bips et un halo rouge. La voix de l'alarme annonce "The highest level of CO was XXX ppm" (Le niveau le plus élevé de monoxyde de carbone était de XXX ppm) "Attempting interconnect test, this

TEST ET ENTRETIEN SUITE

may take a minute" (Tentative de test d'interconnexion, cela peut prendre une minute). Impulsion rouge pendant 24 secondes, tonalité puis annonce "Test Complete" (Test terminé) Everything looks good (Tout semble bon).
- Les alarmes interconnectées câblées émettent un signal sonore pendant le test de fumée et de monoxyde de carbone.

Si l'appareil n'émet pas d'alarme, vérifiez que la batterie et les connexions câblées sont correctement installées, puis recommencez le test. Si l'appareil ne déclenche toujours pas l'alarme, remplacez-le immédiatement.

ENTRETIEN RÉGULIER

- Cet appareil a été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, mais il y a quelques précautions à prendre pour qu'il fonctionne correctement:
- Testez-le au moins une fois par semaine.
- Nettoyez le détecteur de fumée/monoxyde de carbone au moins une fois par mois; aspirez doucement l'extérieur du détecteur de fumée/monoxyde à l'aide de la brosse douce de votre aspirateur domestique. Testez le détecteur de fumée/monoxyde de carbone. N'utilisez jamais d'eau, de produits de nettoyage ou de solvants, car ils risquent d'endommager l'appareil.
- Si le détecteur de fumée/monoxyde de carbone est contaminé par une quantité excessive de saleté, de poussière et/ou de crasse, et qu'il ne peut pas être nettoyé pour éviter les alarmes indésirables, remplacez immédiatement l'appareil.
- Si le voyant vert clignote 2 fois par minute (l'avertisseur est silencieux), cela signifie que le détecteur doit être nettoyé comme indiqué ci-dessus. Si le voyant vert continue de clignoter, remplacez l'alarme.
- Déplacez l'unité si elle déclenche fréquemment des alarmes indésirables. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Endroits où cette alarme ne doit pas être installée".
- Lorsque la pile devient faible, l'annonce vocale retentit toutes les minutes pendant 5 minutes, puis l'alarme émet un "gazouillis" (l'avertissement de pile faible) et la voix dit "Replace battery in [Location, example "Basement"] (Remplacez la pile dans [l'emplacement, par exemple le "sous-sol"]). Cet avertissement devrait durer 7 jours, mais vous devez remplacer les batteries immédiatement pour continuer à vous protéger. Lw LED (DEL) Halo clignotera pendant 0.2 seconde/s'éteindra toutes les minutes.
- Protégez ou couvrez l'alarme lorsque vous effectuez des travaux d'entretien dans la maison (ponçage des sols, peinture, réparation des cloisons sèches, etc.

FAIT TAIRE L'AVERTISSEMENT DE PILE FAIBLE

Cette fonction de silence peut temporairement faire taire le signal sonore de batterie faible pendant 8 heures. Appuyez et relâchez le bouton Test/Silence sur le couvercle de l'alarme jusqu'à ce que vous entendiez le "chirp" d'accusé de réception. Lorsque l'alarme de batterie faible est désactivée, l'appareil revient à un fonctionnement normal pendant 8 heures. Il n'est pas possible de désactiver le silence en cas de batterie faible.

Une fois la fonction de silence activée, l'appareil continue de faire clignoter le voyant vert une fois par minute pendant 8 heures. Après 8 heures, le « bip » de batterie faible reprendra. L'alarme continue de fonctionner tant que l'alimentation secteur est assurée. Cependant, remplacez les piles dès que possible afin de maintenir la protection en cas de panne de courant.

Pour faire taire les alarmes d'une série interconnectée : pour faire taire une série d'alarmes de fumée/monoxyde de carbone interconnectées, vous devez appuyer sur le bouton Test/Silence de l'alarme de départ (l'unité avec le voyant rouge clignotant ; le voyant rouge est éteint sur toutes les autres alarmes). Si vous appuyez sur le bouton Test/Silence de n'importe quelle autre alarme, vous ne ferez taire que cette unité, et non l'ensemble de la série interconnectée.

FAIRE SILENCE LE SIGNAL DE FIN DE VIE
Cette fonction de silence peut temporairement faire taire les bips d'avertissement de fin de vie pendant 2 jours. Vous pouvez faire taire le signal de fin de vie en appuyant sur le bouton Test/Silence. L'avertisseur sonore émet un signal sonore pour indiquer que la fonction de silence en fin de vie a été activée. Après environ 2 jours, le signal sonore de fin de vie reprend. Le signal sonore de fin de vie de l'alarme ne peut pas être désactivé après 14 jours suivant le signal initial de fin de vie.

L'alarme émet également un signal sonore de fin de vie environ 10 ans après l'installation pour vous rappeler de remplacer l'unité. En option, il est possible d'activer un signal de fin de vie qui informera le client deux semaines avant la fin de vie de l'appareil. Le silence de mise en garde durera 2 semaines ou jusqu'au début de la fin de vie. De plus, lorsque la fin de vie de l'appareil est désactivée, le voyant d'alimentation vert continue de clignoter 5 fois par minute.

Action	**Ce que vous verrez et entendrez**
Fonctionnement normal	Voix : silencieuse ; LED (DEL) d'alimentation : Vert constant ; Avertisseur sonore : silencieux
Lorsque vous testez l'alarme	Voix: "This is only a test" (Ce n'est qu'un test). L'alarme va sonner. L'alarme est forte. Le test commencera dans 5 secondes. Appuyez sur le bouton pour annuler. 5 4 3 2 1 "Testing Smoke" (Test de fumée) ; Le klaxon émet 3 bips et un halo rouge - pause - 3 bips et un halo rouge ; Ensuite, la voix de l'alarme dit "Testing Carbon Monoxide" (Test de monoxyde de carbone) Le klaxon émet 4 bips et un halo rouge - pause - 4 bips et un halo rouge. La voix de l'alarme dira "The highest level of Co was XXX ppm (Le niveau le plus élevé de monoxyde de carbone était de XXX ppm) "Attempting interconnect test, this may take a minute" (Tentative de test d'interconnexion, cela peut prendre une minute). Lumière rouge pendant 24 secondes, tonalité puis dites "Test Complete" "Everything looks good" (Test terminé, Tout semble correct). ; LED d'alimentation : éteint
Si la batterie est faible	Voix : "Replace battery in [Location, example "Basement"] now." (Remplacez la batterie dans [l'emplacement, exemple "sous-sol)] maintenant" Si l'alimentation secteur est coupée, l'annonce vocale s'arrête au bout de 5 minutes, mais le signal sonore et le clignotement de l'ambre se poursuivent ; Avertisseur sonore : émet un signal sonore une fois par minute ; LED (DEL) Halo : 1 clignotement orange toutes les minutes. En cas de coupure de courant de plus de 5 minutes, le message vocal ne sera plus diffusé, mais les autres signaux continueront.
Si l'alarme ne fonctionne pas correctement (SIGNAL DE MALFONCTION)	Voix : "Detector error in [Location, example "Basement"], please see manual."(Erreur de détecteur à [Emplacement, exemple "Sous-sol"], veuillez consulter le manuel) ; Klaxon : 3 bips toutes les minutes ; LED (DEL) Halo : clignote 2 fois par minute.
L'alarme a atteint sa fin de vie	Voix : "Alarm has reached the end of it's life" (L'alarme a atteint la fin de sa durée de vie). Replace the alarm in the <location>" (Replace l'alarme dans le <emplacement>). Replace now" (Remplacez-la maintenant). Klaxon : 5 bips. LED (DEL) d'alimentation : 5 clignotements. LED (DEL) Halo : 1 clignotement orange. Les signaux sont répétés toutes les minutes.
De la fumée est détectée	Klaxon : 3 bips, pause, la LED (DEL) rouge Halo clignote en rouge en synchronisation avec le klaxon ; Annonce vocale (répétée toutes les 4 secondes) : La première annonce vocale dit "Emergency" (Urgence) et la seconde "Smoke Detected" (Fumée détectée). Si le client a spécifié un lieu, l'annonce suivante sera "in the <room>(dans la <pièce>), si l'alarme peut être mise en sourdine, "Press to Silence" (Appuyez pour mettre en sourdine). **REMARQUE:** Si l'application est utilisée pour mettre l'appareil sous silence à distance, l'utilisateur doit vérifier la présence de fumée ou d'incendie au moment du déclenchement de l'alarme.
Le détecteur de fumée est désactivé	Voix : "L'avertisseur de fumée est désactivé" (détecteur actif); LED (DEL) Halo : Eteint ; LED (DEL) d'alimentation : clignote en rouge
Des niveaux d'alarme de CO sont détectés	Avertisseur sonore : 4 bips rapides, pause, 4 bips rapides, pause* ; LED (DEL) Halo : Clignote en rouge en synchronisation avec l'avertisseur sonore. Voix (répétée toutes les 5,7 secondes) : La première annonce vocale dit "Emergency" (Urgence) et la seconde "Carbon Monoxide Detected".(Monoxyde de carbone détecté). Si le client a spécifié un lieu, l'annonce suivante sera " "in the <room> (dans la <pièce>), si l'alarme peut être mise en sourdine, "Press to Silence" (Appuyez pour mettre en sourdine). *REMARQUE : En cas de panne de courant de plus de 5 minutes, le signal se répète toutes les minutes.
L'alarme monoxide de carbone est désactivée	Voix : L'alarme de monoxyde de carbone est désactivée ; Klaxon : Désactivé ; LED (DEL) Halo : le rouge clignote de la même manière qu'une alarme active.